

مصرف السلام - البحرين ش.م.ب.

المعلومات المالية  
المرحلية الموحدة المختصرة

٣٠ سبتمبر ٢٠١٨

## مصرف السلام - البحرين ش.م.ب.

المعلومات المالية المرحلية الموحدة  
للتسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٨

---

الصفحة	المحتويات
٢-١	تقرير مدققي الحسابات عن مراجعة المعلومات المالية المرحلية الموحدة المختصرة
	<b>المعلومات المالية المرحلية الموحدة المختصرة</b>
٣	بيان المركز المالي الموحد المختصر
٤	بيان الدخل الشامل الموحد المختصر
٥	بيان التغييرات في حقوق الملكية الموحد المختصر
٦	بيان التدفقات المالية الموحد المختصر
٢٣-٧	إيضاحات حول المعلومات المالية الموحدة المختصرة

**تقرير مدقق الحسابات عن مراجعة المعلومات المالية الموحدة المرحلية المختصرة  
إلى  
حضرات السادة أعضاء مجلس الإدارة  
مصرف السلام – البحرين ش.م.ب.  
المنامة – مملكة البحرين**

**مقدمة**

لقد قمنا بمراجعة المعلومات المالية الموحدة المرحلية المختصرة المرفقة كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٨ لمصرف السلام – البحرين ش.م.ب. ("المصرف") وشركاته التابعة ("المجموعة")، والتي تتكون من:

- بيان المركز المالي الموحد المختصر كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٨؛
- بيان الدخل الموحد المختصر للثلاثة أشهر والتسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٨؛
- بيان التغيرات في حقوق الملكية الموحد المختصر للتسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٨؛
- بيان التدفقات النقدية الموحد المختصر للتسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٨؛
- والإيضاحات حول المعلومات المالية الموحدة المرحلية المختصرة.

إن مجلس إدارة المصرف مسئول عن إعداد وعرض هذه المعلومات المالية المرحلية الموحدة المختصرة وفقاً لمعايير المحاسبة المالية الصادرة عن هيئة المحاسبة والمراجعة للمؤسسات المالية الإسلامية، وأن مسئوليتنا هي إصدار استنتاجنا عن هذه المعلومات المالية المرحلية الموحدة المختصرة بناءً على مراجعتنا لها.

**نطاق المراجعة**

لقد تمت مراجعتنا وفقاً للمعيار الدولي الخاص بأعمال المراجعة – ٢٤١٠ - "مراجعة المعلومات المالية المرحلية من قبل مدققي الحسابات". تشمل أعمال مراجعة المعلومات المالية الموحدة المرحلية المختصرة على الاستفسارات، بشكل أساسي من الموظفين المسؤولين عن الأمور المالية والمحاسبية، كما تشمل إجراء مراجعة تحليلية وإجراءات مراجعة أخرى. إن نطاق أعمال المراجعة يقل كثيراً عن أعمال التدقيق التي تتم وفقاً لمعايير التدقيق للمؤسسات المالية الإسلامية، وبالتالي فهي لا تمكننا من الحصول على تأكيدات بأننا سنكون على دراية بكل الأمور الجوهرية والتي يمكن تحديدها من خلال أعمال التدقيق، وعليه فإننا لا نبدى رأياً كمدققين.

**الاستنتاج**

بناءً على المراجعة التي قمنا بها، لم يرد إلى علمنا ما يجعلنا نعتقد بأن المعلومات المالية الموحدة المرحلية المختصرة المرفقة كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٨ لم تعد، في جميع النواحي الجوهرية، وفقاً لمعايير المحاسبة المالية الصادرة عن هيئة المحاسبة والمراجعة للمؤسسات المالية الإسلامية.

مصرف السلام – البحرين ش.م.ب.  
تقرير مدقق الحسابات عن مراجعة المعلومات المالية الموحدة المرحلية المختصرة (يتبع)

أمر آخر

البيانات المالية الموحدة للمجموعة للسنة المنتهية كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧، والمعلومات المالية المرحلية الموحدة المختصرة لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٧، والتي تم الحصول منها على أرقام المقارنة لبيان المركز المالي الموحد وبيان الدخل الموحد وبيان التغيرات في حقوق الملكية الموحد وبيان التدفقات النقدية الموحد، تم تدقيقها ومراجعتها من قبل مدقق آخر، والذي أصدر رأي تدقيق، واستنتاج مراجعة غير معدلين على تلك البيانات المالية بتاريخ ١٣ فبراير ٢٠١٨ و ٨ نوفمبر ٢٠١٧ على التوالي. قامت المجموعة بالتطبيق المبكر لمعيار المحاسبة المالي رقم (٣٠) – انخفاض القيمة والخسائر الائتمانية المتوقعة والالتزامات المثقلة بالأعباء، على البيانات المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧، بدءاً من ١ يناير ٢٠١٧. وبالتالي، فقد تم تعديل أرقام المقارنة لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٧ في هذه المعلومات المرحلية الموحدة المختصرة، لتعكس تطبيق معيار المحاسبة المالي رقم (٣٠)، حيث قام المدقق السابق للمجموعة بأداء بعض الإجراءات المحددة للفترات المرحلية. لم يتم تكليفنا بتدقيق، أو مراجعة، أو تطبيق أي إجراءات لفترات المقارنة المعروضة، وعليه فإننا لا نبدى رأياً كمدققين، أو نبدى أي نوع من أنواع التأكيد على البيانات المالية الموحدة، أو المعلومات المالية المرحلية الموحدة المختصرة ككل.

كريمي أحمد

٧ نوفمبر ٢٠١٨

(مدققة) ٣١ ديسمبر ٢٠١٧ ألف دينار بحريني	(مراجعة) ٣٠ سبتمبر ٢٠١٨ ألف دينار بحريني	ايضاح	الموجودات
٦٦,٣٥١	٧٢,٤٣٦		نقد وأرصدة لدى البنوك والمصرف المركزي
٣٦٣,٥٦٩	٣٦٧,٩٨٢	٣	صكوك سيادية
١٤١,٢٢٥	١٣٨,٦١٣	٤	إيداعات لدى مؤسسات مالية
١٠,٤١٩	٨,٩٥٤		صكوك الشركات
٧٤٥,٧٧٣	٧٧٠,٧٩٠	٥	موجودات التمويلات
١١١,٣٢٥	١٠٩,٧٥١	٧	استثمارات محتفظ بها لغرض غير المتاجرة
٦٦,٧٨٢	٧٥,٤٨٥		عقارات استثمارية
٦,٤٤٨	٦,٢٩٠		عقارات للتطوير
١٦,٨٣٥	١٦,١٨٦		استثمار في شركات زميلة
٣٤,٥٣٠	٥٧,٥٨٦	٨	موجودات أخرى
٢٥,٩٧١	٢٥,٩٧١		الشهرة
<u>١,٥٨٩,٢٢٨</u>	<u>١,٦٥٠,٠٤٤</u>		<b>مجموع الموجودات</b>
<b>المطلوبات وحقوق حاملي حسابات الاستثمار وحقوق ملكية المساهمين</b>			
<b>المطلوبات</b>			
١٥٤,٧٦٥	١٥٤,٩٣٦	٤	إيداعات من مؤسسات مالية
٦٠٢,٧٨٤	٦٤٣,٩٥٢	٩	إيداعات من العملاء
٢٨٣,٨٨٦	٢٥٩,٣٨٢		حسابات جارية للعملاء
٧٩,٩٨٦	١٤٥,٣٢٤		تمويل مرابحة لأجل
٤٥,٠٨٩	٤٤,٥١٢	١٠	مطلوبات أخرى
<u>١,١٦٦,٥١٠</u>	<u>١,٢٤٨,١٠٦</u>		<b>مجموع المطلوبات</b>
<u>١١٨,٨٨١</u>	<u>٩٩,٧٨٤</u>	١١	<b>حقوق حاملي حسابات الاستثمار</b>
<b>حقوق ملكية المساهمين</b>			
٢١٤,٠٩٣	٢١٤,٠٩٣		رأس المال
(١,٨٧٩)	(٢,١٠٤)		أسهم الخزينة
٩١,٠١٦	٨٩,٦٤٨		احتياطيات وأرباح مستبقة
<u>٣٠٣,٢٣٠</u>	<u>٣٠١,٦٣٧</u>		مجموع حقوق الملكية العائدة إلى مساهمي البنك
٦٠٧	٥١٧		حصة غير مسيطرة
<u>٣٠٣,٨٣٧</u>	<u>٣٠٢,١٥٤</u>		<b>مجموع حقوق ملكية المساهمين</b>
<u>١,٥٨٩,٢٢٨</u>	<u>١,٦٥٠,٠٤٤</u>		<b>مجموع المطلوبات وحقوق حاملي حسابات الاستثمار وحقوق ملكية المساهمين</b>

سعادة الشيخ خالد بن مستهل المشاني  
نائب رئيس مجلس الإدارة

رفيق النايف  
الرئيس التنفيذي للمجموعة

خليفة بطي عمير المهيري  
رئيس مجلس الإدارة

للتسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٧	للتسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٨	للتلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٧	للتلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٨	ايضاح
مراجعة ألف دينار بحريني (معدلة)	مراجعة ألف دينار بحريني	مراجعة ألف دينار بحريني (معدلة)	مراجعة ألف دينار بحريني	
٣٢,٦٥٤	٣٤,٢٢٦	١١,٠٣٠	١١,١٠٣	
١٢,٥٤٣	١٢,٤٥٤	٤,١٩٠	٤,١٨٥	
٤,٤٠١	٥٧٩	٢,٤٨٤	٣٥٤	
(٨٢٦)	(١,٦٤٢)	(٥٥١)	(١,٠٩٤)	
٥٧٥	٢٤٣	١٦٨	٦٦	
٤,٦٥٢	٤,٩٠٣	١,٠٣٩	١,٦٢٥	
٧,٠٥٢	٨,٦٨٩	٢,٢٧٨	٨٩١	١٢
٦١,٠٥١	٥٩,٤٥٢	٢٠,٦٣٨	١٧,١٣٠	
(١,٣٢٢)	(٢,٤٢٧)	(٣٤١)	(١,٠٢١)	
(١١,٧٠١)	(١٣,٣٩٧)	(٣,٦٩٥)	(٤,٨٦٧)	
(١,٦٦٨)	(٢,٣٠٨)	(٥٤٦)	(٩١٤)	
(١٤٧)	(٣٩٥)	(٥٦)	(٢٠٥)	
٦٦	٢٨٧	٢٥	١٧٤	
(٨١)	(١٠٨)	(٣١)	(٣١)	
٤٦,٢٧٩	٤١,٢١٢	١٦,٠٢٥	١٠,٢٩٧	
٨,٠٠٦	٧,٦٦٢	٢,٦٨٥	١,٦٩٩	
١,١٢٠	١,٥٢٢	٣٩٣	٥٤٦	
١,١٣١	٦٦٩	٢٩٨	٢٣٠	
٧,٠١٨	٧,١٠٨	٢,٢٤١	٢,٢٧٩	
١٧,٢٧٥	١٦,٩٦١	٥,٦١٧	٤,٧٥٤	
٢٩,٠٠٤	٢٤,٢٥١	١٠,٤٠٨	٥,٥٤٣	
(١٦,٢٠٧)	(١١,١٦٨)	(٦,١٥٠)	(١,٣٢١)	٦
٨١٠	٤٢٥	(١٠٠)	(١٣٤)	
١٣,٦٠٧	١٣,٥٠٨	٤,١٥٨	٤,٠٨٨	
١٣,٧٤٥	١٣,٥٩٢	٤,٢١٤	٤,١١٩	
(١٣٨)	(٨٤)	(٥٦)	(٣١)	
١٣,٦٠٧	١٣,٥٠٨	٤,١٥٨	٤,٠٨٨	
٢,١٢٥,١٩١	٢,١٢١,٧١٣	٢,١٢٥,٠٨٦	٢,١٢١,٧١٣	
٦	٦	٢	٢	

الدخل التشغيلي

دخل من موجودات التمويل

دخل من الصكوك

دخل من استثمارات

تغيرات القيمة العادلة للاستثمارات

دخل أرباح الأسهم

الرسوم والعمولات

إيرادات أخرى

ربح على إيداعات من مؤسسات مالية

ربح على إيداعات من العملاء

ربح على تمويل مرابحة لأجل

العائد على حقوق حاملي حسابات الاستثمار قبل

حصة المجموعة كمضارب

حصة المجموعة كمضارب

مجموع الدخل التشغيلي

المصروفات التشغيلية

تكاليف الموظفين

تكلفة الممتلكات والمعدات

استهلاك

مصروفات تشغيلية أخرى

مجموع المصروفات التشغيلية

الربح قبل المخصصات ونتائج الشركات الزميلة

صافي مخصص الخسائر الائتمانية / انخفاض

القيمة

حصة البنك من أرباح شركات زميلة

صافي ربح الفترة

المنسوب إلى:

- مساهمي البنك

- حصة غير مسيطرة

المتوسط المرجح لعدد الأسهم (بالآلاف)

العائد على السهم الأساسي والمخفض (فلس)

سعادة الشيخ خالد بن مسنهل المشاني  
نائب رئيس مجلس الإدارة

رفيق النابض  
الرئيس التنفيذي للمجموعة

خليفة بطي عمير المهيري  
رئيس مجلس الإدارة

تشكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ١٨ جزءاً من هذه المعلومات المالية المرحلية الموحدة المختصرة.

بيان التغيرات في حقوق الملكية الموحد المختصر  
لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٨ (مراجعة)

المبالغ بالآلاف الدنانير البحرينية

مجموع حقوق ملكية المجموعة	حصة غير مسيطرة	مجموع حقوق الملكية	المنسوب إلى مساهمي البنك								رأس المال	الرصيد في ١ يناير ٢٠١٨
			مجموع الاحتياطات	احتياطي تحويل عملات أجنبية	احتياطي القيمة العادلة للعقارات	احتياطي القيمة للاستثمارات	أرباح مستبقة	احتياطي قانوني	احتياطي علاوة إصدار أسهم	أسهم الخزينة		
٣٠٣,٨٣٧	٦٠٧	٣٠٣,٢٣٠	٩١,٠١٦	(٢,٩١٩)	٢٤,٠٧٥	١٩٩	٤٠,٣٠٤	١٧,١٤٨	١٢,٢٠٩	(١,٨٧٩)	٢١٤,٠٩٣	الرصيد في ١ يناير ٢٠١٨
١٣,٥٠٨	(٨٤)	١٣,٥٩٢	١٣,٥٩٢	-	-	-	١٣,٥٩٢	-	-	-	-	صافي ربح الفترة
(١٠٨)	-	(١٠٨)	(١٠٨)	(١٠٨)	-	-	-	-	-	-	-	إعادة تحويل عملات أجنبية
(١٤,٨٥٢)	-	(١٤,٨٥٢)	(١٤,٨٥٢)	-	-	-	(١٤,٨٥٢)	-	-	-	-	أرباح أسهم مدفوعة
(٢٢٥)	-	(٢٢٥)	-	-	-	-	-	-	-	(٢٢٥)	-	شراء أسهم خزينة
(٦)	(٦)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	صافي الحركة في حصة غير مسيطرة
٣٠٢,١٥٤	٥١٧	٣٠١,٦٣٧	٨٩,٦٤٨	(٣,٠٢٧)	٢٤,٠٧٥	١٩٩	٣٩,٠٤٤	١٧,١٤٨	١٢,٢٠٩	(٢,١٠٤)	٢١٤,٠٩٣	الرصيد في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٨
٣٢٤,٨٩٩	١,٥٣٤	٣٢٣,٣٦٥	١١٠,٩١٨	(٢,٧٠٨)	٢٤,٢٣٤	٤٤٥	٦١,٤٠٠	١٥,٣٣٨	١٢,٢٠٩	(١,٦٤٦)	٢١٤,٠٩٣	الرصيد كما في ١ يناير ٢٠١٧ (كما أعلن عنه سابقاً)
(٢٦,٧٧١)	(١٢)	(٢٦,٧٥٩)	(٢٦,٧٥٩)	-	-	-	(٢٦,٧٥٩)	-	-	-	-	التسوية الانتقالية عند تطبيق معيار المحاسبة المالي رقم (٣٠) كما في ١ يناير ٢٠١٧
٢٩٨,١٢٨	١,٥٢٢	٢٩٦,٦٠٦	٨٤,١٥٩	(٢,٧٠٨)	٢٤,٢٣٤	٤٤٥	٣٤,٦٤١	١٥,٣٣٨	١٢,٢٠٩	(١,٦٤٦)	٢١٤,٠٩٣	الرصيد المعدل كما في ١ يناير ٢٠١٧
١٣,٦٠٧	(١٣٨)	١٣,٧٤٥	١٣,٧٤٥	-	-	-	١٣,٧٤٥	-	-	-	-	صافي ربح الفترة (معدل)
٣٧٧	-	٣٧٧	٣٧٧	-	-	-	٣٧٧	-	-	-	-	صافي التغيرات في القيمة العادلة
(١٣٨)	-	(١٣٨)	(١٣٨)	(١٣٨)	-	-	-	-	-	-	-	إعادة تحويل عملات أجنبية
(١٠,٦٢٦)	-	(١٠,٦٢٦)	(١٠,٦٢٦)	-	-	-	(١٠,٦٢٦)	-	-	-	-	أرباح أسهم مدفوعة
(١,٤٣١)	(٧٠٤)	(٧٢٧)	(٧٢٧)	-	(٧٢٧)	-	-	-	-	-	-	بيع شركة تابعة
(٨٧)	-	(٨٧)	-	-	-	-	-	-	-	(٨٧)	-	شراء أسهم خزينة
٢٩٩,٨٣٠	٦٨٠	٢٩٩,١٥٠	٨٦,٧٩٠	(٢,٨٤٦)	٢٣,٥٠٧	٨٢٢	٣٧,٧٦٠	١٥,٣٣٨	١٢,٢٠٩	(١,٧٣٣)	٢١٤,٠٩٣	الرصيد في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٧ (معدل)

تشكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ١٨ جزءاً من هذه المعلومات المالية المرحلية الموحدة المختصرة.

٣٠ سبتمبر ٢٠١٧ ألف دينار بحريني (معدلة)	٣٠ سبتمبر ٢٠١٨ ألف دينار بحريني	
١٣,٦٠٧	١٣,٥٠٨	<b>الأنشطة التشغيلية</b>
١,١٣١	٦٦٩	صافي الربح للفترة
٨٨١	٨٨٩	تعديلات للبنود التالية:
٨٢٦	١,٦٤٢	إستهلاك
(٤,٤٠١)	(٥٧٩)	إطفاء علاوة على الصكوك - صافي
١٦,٢٠٧	١١,١٦٨	تغيرات القيمة العادلة من الاستثمارات
(٨١٠)	(٤٢٥)	دخل من استثمارات
٢٧,٤٤١	٢٦,٨٧٢	صافي المخصص للخسائر الائتمانية / انخفاض القيمة
		حصة البنك من أرباح شركات زميلة
		<b>الدخل التشغيلي قبل التغييرات في الموجودات والمطلوبات التشغيلية</b>
(٢,٤٦١)	٥,١٨٧	<b>تغييرات في الموجودات والمطلوبات التشغيلية:</b>
(٨٥,٠٦١)	(٤٤,٨٥٢)	إحتياطي إجباري لدى المصرف المركزي
(١٠,٢٦٣)	(٤٢٧)	موجودات تمويلية
١٣,٤٠٠	٣٩٥	موجودات أخرى
(٦٤,٩٠٤)	٤١,١٦٨	إيداعات من مؤسسات مالية
١١,٧٩٨	(٢٤,٥٠٤)	إيداعات من العملاء
٩,٨٥٣	(١٠,٤٠١)	حسابات جارية للعملاء
٢١,١٤٥	(١٩,٠٩٧)	مطلوبات أخرى
(٧٩,٠٥٢)	(٢٥,٦٥٩)	حقوق حاملي حسابات الاستثمارات
		<b>صافي النقد المستخدم في الأنشطة التشغيلية</b>
(٥,٧٣٤)	(٥,٢٩٤)	<b>الأنشطة الاستثمارية</b>
١٨,٥٥٨	١,٤٥٤	صكوك سيادية
٥,٧٦١	٦٢٥	صكوك شركات
٧,٠٨٥	١٥٨	استثمارات محتفظ بها لغرض غير المتاجرة
(٦,١٩٦)	٧٤١	عقارات قيد التطوير
(٦٧٧)	(٥٦٧)	استثمار في شركات زميلة
٧,٤٤٤	-	شراء ممتلكات ومعدات
٢٦,٢٤١	(٢,٨٨٣)	بيع شركة تابعة
		<b>صافي النقد (المستخدم في) / الناتج من الأنشطة الاستثمارية</b>
٥,٣٠٧	٤٨,٣٧٣	<b>الأنشطة التمويلية</b>
(١٠,٦٢٦)	(١٠,٩٤٥)	تمويل مرابحات لأجل
(٨٧)	(٢٢٥)	أرباح أسهم مدفوعة
(٥,٤٠٦)	٣٧,٢٠٣	شراء أسهم الخزانة
		<b>صافي النقد الناتج من (المستخدم في) الأنشطة التمويلية</b>
(٥٨,٢١٧)	٨,٦٦١	<b>صافي التغير في النقد وما في حكمه خلال الفترة</b>
٢٨٤,٩٢٨	١٧٥,٣٥٢	النقد وما في حكمه في ١ يناير
٢٢٦,٧١١	١٨٤,٠١٣	<b>النقد وما في حكمه في ٣٠ سبتمبر</b>
		<b>يتكون النقد وما في حكمه من:</b>
١٥,٩٤١	٩,٧١٤	نقد وأرصدة أخرى لدى المصرف المركزي
٥٥,١٨٦	٣٥,٦٨٦	أرصدة لدى بنوك أخرى
١٥٥,٥٨٤	١٣٨,٦١٣	إيداعات لدى مؤسسات مالية فترات استحقاقها الأصلية ٩٠ يوماً أو أقل
٢٢٦,٧١١	١٨٤,٠١٣	



## ١ المنشأة

تأسس مصرف السلام-البحرين ش.م.ب. ("البنك") في مملكة البحرين بموجب قانون الشركات التجارية البحريني رقم ٢٠٠١/٢١ وسجل لدى وزارة الصناعة والتجارة والسياحة بموجب سجل تجاري رقم ٥٩٣٠٨ بتاريخ ١٩ يناير ٢٠٠٦. يعمل البنك تحت إشراف وتنظيم مصرف البحرين المركزي، ولدى البنك ترخيص مصرفي إسلامي بالتجزئة، ويزاول البنك أعماله بموجب قواعد الشريعة الإسلامية، ووفقاً لكافة متطلبات الأنظمة المعنية بالبنوك الإسلامية الصادرة عن مصرف البحرين المركزي. عنوان المكتب المسجل للبنك هو ص. ب. ١٨٢٨٢، البرج الشرقي، مركز البحرين التجاري العالمي، شارع الملك فيصل، المنامة ٣١٦، مملكة البحرين.

بتاريخ ٣٠ مارس ٢٠١٤، قام البنك باستحواذ حصة ملكية بنسبة ١٠٠% في بي إم أي بنك. ش.م.ب. (مفلة) ("بي إم أي")، وهي شركة مساهمة مفلة في مملكة البحرين، من خلال مقايضة الأسهم. وافقت هيئة الرقابة الشرعية على تحويل بي إم أي بنك إلى بنك إسلامي اعتباراً من ١ يناير ٢٠١٦.

بتاريخ ٢٩ نوفمبر ٢٠١٦، قرر مساهمي بي إم أي الموافقة على تحويل عمليات بي إم أي إلى البنك. وافق مصرف البحرين المركزي على تحويل عمليات بي إم أي إلى البنك بتاريخ ١٧ أبريل ٢٠١٧، ونشر ذلك لاحقاً في الجريدة الرسمية بتاريخ ٢٠ إبريل ٢٠١٧. وقد قام البنك بتحويل معظم الحقوق، وجميع الالتزامات المفترضة لبي إم أي بقيمتها الدفترية.

خلال سنة ٢٠١٦، قام البنك باستحواذ حصة ملكية بنسبة ٧٠% في مصرف السلام – سيشيل ليمتد.

يعمل البنك وشركاته التابعة الرئيسية من خلال ١٠ فروع في مملكة البحرين وسيشيل، ويقدم جميع أصناف الخدمات والمنتجات المصرفية المتوافقة مع مبادئ الشريعة الإسلامية. تتضمن أنشطة البنك على إدارة الحسابات الاستثمارية المشاركة في الأرباح، وتقديم العقود التمويلية الإسلامية، والتعامل في الأدوات المالية المتوافقة مع أحكام الشريعة الإسلامية كمدبر / وكيل، وإدارة العقود المالية طبقاً لأحكام الشريعة الإسلامية والأنشطة الأخرى المسموح بها بموجب الخدمات المصرفية لمصرف البحرين المركزي كما هو محدد في إطار الترخيص. يتم تداول الأسهم العادية للبنك في بورصة البحرين وسوق دبي المالي.

يشار إلى البنك وشركاته التابعة معاً "بالمجموعة".

لقد تم اعتماد إصدار المعلومات المالية المرحلية الموحدة المختصرة وفقاً لقرار مجلس الإدارة الصادر بتاريخ ٧ نوفمبر ٢٠١٨.

## ٢ أسس الإعداد والسياسات المحاسبية

أعدت هذه المعلومات المالية المرحلية الموحدة المختصرة وفقاً للتوجيهات الصادرة عن معيار المحاسبة الدولي رقم ٣٤، الخاص "بالتقارير المالية المرحلية". تتضمن هذه المعلومات المالية المرحلية الموحدة المختصرة على جميع الموجودات والمطلوبات، والأدوات المالية غير المدرجة في الميزانية المحفوظ بها من قبل المجموعة. إن السياسات المحاسبية المتبعة في إعداد هذه المعلومات المالية المرحلية الموحدة المختصرة هي مطابقة لتلك التي تم إتباعها في إعداد البيانات المالية الموحدة السنوية للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧، والتي أعدت وفقاً لمعايير المحاسبة المالية الصادرة عن هيئة المحاسبة والمراجعة للمؤسسات المالية الإسلامية وطبقاً لأحكام قانون الشركات التجارية البحريني وقانون مصرف البحرين المركزي وقانون المؤسسات المالية. ووفقاً لمتطلبات هيئة المحاسبة والمراجعة للمؤسسات المالية الإسلامية ودليل أنظمة مصرف البحرين المركزي، بالنسبة للأمور التي لا تتناولها معايير المحاسبة المالية الصادرة عن هيئة المحاسبة والمراجعة للمؤسسات المالية الإسلامية، فإن المجموعة تسترشد بالمعايير الدولية لإعداد التقارير المالية ذات العلاقة.

إن المعلومات المالية المرحلية الموحدة المختصرة لا تشمل كل المعلومات والإفصاحات المطلوبة للبيانات المالية السنوية الكاملة وفقاً لمعايير هيئة المحاسبة والمراجعة للمؤسسات المالية الإسلامية.

٢ أسس الإعداد والسياسات المحاسبية (يتبع)

تعديلات

تم تعديل أرقام المقارنة في بيان الدخل الموحد المختصر، وبيان التغيرات في حقوق الملكية الموحد المختصر، وبيان التدفقات النقدية الموحد المختصر للتسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٨، كون المجموعة قد قامت بالتطبيق المبكر لمعيار المحاسبة المالي رقم (٣٠) "انخفاض القيمة، والخسائر الائتمانية والالتزامات المثقلة بالأعباء" على البيانات المالية الموحدة المدققة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧، حيث كان تاريخ التطبيق المبدئي ١ يناير ٢٠١٧.

التطبيق المبكر في ٢٠١٧ تطلب تعديل معلومات الفترات المرحلية لسنة ٢٠١٧. أثر التعديل موضح أدناه:

للتلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٧

المعدل	أثر تطبيق معيار المحاسبة المالي رقم (٣٠)	المعلن سابقاً
ألف دينار بحريني	ألف دينار بحريني	ألف دينار بحريني
(٦,١٥٠)	(٤٢)	(٦,١٠٨)
(١٠٠)	(١٠٠)	-
٤,١٥٨	(١٤٢)	٤,٣٠٠
٤,٢١٤	(١٤٢)	٤,٣٥٦

بيان الدخل الموحد المختصر

صافي المخصص للخسائر الائتمانية / انخفاض القيمة  
الحصة من أرباح شركات زميلة  
صافي ربح الفترة  
صافي الربح المنسوب لمساهمي البنك

للتسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٧

المعدل	أثر تطبيق معيار المحاسبة المالي رقم (٣٠)	المعلن سابقاً
ألف دينار بحريني	ألف دينار بحريني	ألف دينار بحريني
(١٦,٢٠٧)	١,٠١٢	(١٧,٢١٩)
٨١٠	(١٠٠)	٩١٠
١٣,٦٠٧	٩١٢	١٢,٦٩٥
١٣,٧٤٥	٩١٢	١٢,٨٣٣

بيان الدخل الموحد المختصر

صافي المخصص للخسائر الائتمانية / انخفاض القيمة  
الحصة من أرباح شركات زميلة  
صافي ربح الفترة  
صافي الربح المنسوب لمساهمي البنك

بيان التدفقات النقدية الموحد المختصر

صافي ربح الفترة

٢,١ معايير وتفسيرات وتعديلات جديدة

تم إعداد هذه المعلومات المالية المرحلية الموحدة المختصرة باستخدام السياسات المحاسبية، المطابقة لتلك التي تم استخدامها في إعداد البيانات المالية الموحدة السنوية للمجموعة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧. لم تكن هناك معايير وتفسيرات وتعديلات جديدة صادرة خلال الفترة التي من الممكن أن يكون لها تأثير جوهري على المعلومات المالية المرحلية الموحدة المختصرة للمجموعة.

٢,٢ الموسمية

لا يوجد لدى البنك أي دخل جوهري ذو طبيعة موسمية.

٣ صكوك سيادية

تشمل الصكوك السيادية بمبلغ ١٩٠,٢٨٠ ألف دينار بحريني (٢٠١٧: ١١٦,٠٠٧ ألف دينار بحريني) على صكوك مضمونة مقابل تمويل مرابحة لأجل بمبلغ ١٢٨,٣٥٩ ألف دينار بحريني (٢٠١٧: ٧٩,٧٨٦ ألف دينار بحريني).

٤ إيداعات لدى المؤسسات المالية وإيداعات من المؤسسات المالية

تمثل هذه إيداعات قصيرة الأجل من وإلى مؤسسات مالية، في هيئة عقود مرابحة ووكالة.

(مدققة) ٣١ ديسمبر ٢٠١٧ ألف دينار بحريني	(مراجعة) ٣٠ سبتمبر ٢٠١٨ ألف دينار بحريني	
١٠٥,٨١٥	٨٢,٥٤٤	إيداعات لدى المؤسسات المالية
٣٥,٤١٠	٥٦,٠٦٩	موجودات وكالة
١٤١,٢٢٥	١٣٨,٦١٣	موجودات مرابحات سلع
٩٠,٨٥١	٨٩,٥٧٩	إيداعات من مؤسسات مالية
٦٣,٩١٤	٦٥,٣٥٧	مطلوبات وكالة
١٥٤,٧٦٥	١٥٤,٩٣٦	مرابحات عكسية دولية

٥ موجودات التمويل

٣٠ سبتمبر ٢٠١٨ (مراجعة)				
المرحلة الأولى:	المرحلة الثانية:	المرحلة الثالثة:	مجموع	
الخسائر الائتمانية المتوقعة لإثني عشر شهراً	الخسائر الائتمانية المتوقعة لمدى الحياة - ليست منخفضة القيمة	الخسائر الائتمانية المتوقعة لمدى الحياة - منخفضة القيمة	الخسائر الائتمانية المتوقعة	
ألف دينار بحريني	ألف دينار بحريني	ألف دينار بحريني	ألف دينار بحريني	
١٦٤,٦٢٨	٢,٧٦١	٢٠,٧٢٠	١٨٨,١٠٩	تمويل مرابحة
٣٠٩,٥٧٧	١١,١٢٩	٢٨,٠٢٠	٣٤٨,٧٢٦	تمويل مضاربة
٢١٧,١٦٠	١١,٤١٣	١٣,٨٧٣	٢٤٢,٤٤٦	تمويل إجارة
٢٣,٦٣١	٦٧	٤٠٥	٢٤,١٠٣	تمويل مشاركة
٢,٨٨٤	٦١	١٥٩	٣,١٠٤	بطاقات ائتمان
٧١٧,٨٨٠	٢٥,٤٣١	٦٣,١٧٧	٨٠٦,٤٨٨	موجودات التمويل
(٥,٧٦٥)	(٤,٤٧٤)	(٢٥,٤٥٩)	(٣٥,٦٩٨)	مخصص للخسائر الائتمانية
٧١٢,١١٥	٢٠,٩٥٧	٣٧,٧١٨	٧٧٠,٧٩٠	

٥ موجودات التمويل (يتبع)

٣١ ديسمبر ٢٠١٧ (مدققة)				
المرحلة الأولى:	المرحلة الثانية:	المرحلة الثالثة:		
الخسائر الائتمانية المتوقعة لإثني عشر شهراً	الخسائر الائتمانية المتوقعة لمدى الحياة - ليست منخفضة القيمة	الخسائر الائتمانية المتوقعة لمدى الحياة - منخفضة القيمة		
ألف دينار بحريني	ألف دينار بحريني	ألف دينار بحريني		
١٧٦,٩٣٧	٣٣,٠٥٧	٣٣,٣٢٨	٢٤٣,٣٢٢	تمويل مرابحة
٢٦٧,٢٥٥	١٨,٧٨٠	٤٧,٩٠٨	٣٣٣,٩٤٣	تمويل مضاربة
١٦٦,٨١٢	٩,٤٤٣	٤٢,٢٩٨	٢١٨,٥٥٣	تمويل إجارة
١٨,٢٠٥	١,٣٣٧	٢٣٥	١٩,٧٧٧	تمويل مشاركة
١,٨٠١	-	١,٤٥٦	٣,٢٥٧	بطاقات ائتمان
٦٣١,٠١٠	٦٢,٦١٧	١٢٥,٢٢٥	٨١٨,٨٥٢	موجودات التمويل
(٧,٣٨٨)	(١٥,٩٨٠)	(٤٩,٧١١)	(٧٣,٠٧٩)	مخصص للخسائر الائتمانية
٦٢٣,٦٢٢	٤٦,٦٣٧	٧٥,٥١٤	٧٤٥,٧٧٣	

٦ الحركة في صافي المخصص للخسائر الائتمانية / انخفاض القيمة

رصيد المخصص للخسائر الائتمانية في الجدول أدناه يشمل جميع الموجودات المالية، والتعرضات غير المدرجة في الميزانية العمومية، بالإضافة لموجودات التمويل.

٣٠ سبتمبر ٢٠١٨ (مراجعة)				
المرحلة الأولى:	المرحلة الثانية:	المرحلة الثالثة:		
الخسائر الائتمانية المتوقعة لإثني عشر شهراً	الخسائر الائتمانية المتوقعة لمدى الحياة - ليست منخفضة القيمة	الخسائر الائتمانية المتوقعة لمدى الحياة - منخفضة القيمة		
ألف دينار بحريني	ألف دينار بحريني	ألف دينار بحريني		
٧,٩٨٤	١٦,٠٥٢	٥٧,٠٧٤	٨١,١١٠	الرصيد في بداية الفترة
١,٨٥٤	(٤٥٥)	(١,٣٩٩)	-	التغيرات الناتجة من الذمم المدينة المحتسبة في الرصيد الافتتاحي التي تم:
(٥٠)	٢,٠٩٠	(٢,٠٤٠)	-	- محولة للمرحلة الأولى: الخسائر الائتمانية المتوقعة لإثني عشر شهراً
(٢٨٣)	(١٤,٩٢١)	١٥,٢٠٤	-	- محولة للمرحلة الثانية: الخسائر الائتمانية المتوقعة لمدى الحياة - ليست منخفضة القيمة
(٢,٥٥٦)	٢,٠٩٥	١٦,٦٠٨	١٦,١٤٧	- محولة للمرحلة الثالثة: الخسائر الائتمانية المتوقعة لمدى الحياة - منخفضة القيمة
(٣١١)	(٢٠٠)	(٤,٣٤٧)	(٤,٨٥٨)	صافي إعادة قياس مخصص الخسارة استرداد / شطب
(١,٣٤٦)	(١١,٣٩١)	٢٤,٠٢٦	١١,٢٨٩	مخصص للخسائر الائتمانية
-	-	(١٢٣)	(١٢٣)	تسويات صرف العملات الأجنبية وتسويات أخرى
-	-	(٧,٢٨٧)	(٧,٢٨٧)	مبالغ مشطوبة خلال الفترة
-	-	(٤٢,٤٤٤)	(٤٢,٤٤٤)	إلغاء عند التوحيد
٦,٦٣٨	٤,٦٦١	٣١,٢٤٦	٤٢,٥٤٥	الرصيد كما في نهاية الفترة

٦ الحركة في صافي المخصص للخسائر الائتمانية / انخفاض القيمة (يتبع)

٣٠ سبتمبر ٢٠١٨ (مراجعة)			
المرحلة الأولى:	المرحلة الثانية:	المرحلة الثالثة:	مجموع
الخسائر الائتمانية المتوقعة لإثني عشر شهراً	الخسائر الائتمانية المتوقعة لمدى الحياة - ليست منخفضة القيمة	الخسائر الائتمانية المتوقعة لمدى الحياة - منخفضة القيمة	مجموع الخسائر الائتمانية المتوقعة
ألف دينار بحريني	ألف دينار بحريني	ألف دينار بحريني	ألف دينار بحريني
١	-	-	١
٢	-	-	٢
٤	-	-	٤
١	-	-	١
٥,٧٦٥	٤,٤٧٤	٢٥,٤٥٩	٣٥,٦٩٨
٢٠	٤٧	٣,٤٢٥	٣,٤٩٢
٦١	-	١,٩٤٧	٢,٠٠٨
٧٨٤	١٤٠	٤١٥	١,٣٣٩
٦,٦٣٨	٤,٦٦١	٣١,٢٤٦	٤٢,٥٤٥

نقد وأرصدة لدى البنوك والمصرف المركزي  
صكوك سيادية  
إيداعات لدى مؤسسات مالية  
صكوك الشركات  
موجودات التمويلات  
فروض وسلفيات للعملاء  
- موجودات قيد التحويل (إيضاح ٨)  
ذمم مدينة أخرى  
التزامات تمويلية و عقود ضمانات مالية

٣٠ سبتمبر ٢٠١٧ (مراجعة)			
المرحلة الأولى:	المرحلة الثانية:	المرحلة الثالثة:	مجموع
الخسائر الائتمانية المتوقعة لإثني عشر شهراً	الخسائر الائتمانية المتوقعة لمدى الحياة - ليست منخفضة القيمة	الخسائر الائتمانية المتوقعة لمدى الحياة - منخفضة القيمة	مجموع الخسائر الائتمانية المتوقعة
ألف دينار بحريني	ألف دينار بحريني	ألف دينار بحريني	ألف دينار بحريني
٩,١٠٣	١٧,٦٢٥	٤٦,٢٣٠	٧٢,٩٥٨
١,٢٠١	(٧٠٢)	(٤٩٩)	-
(٣٥٦)	٣٥٦	-	-
(٣,٨٠٩)	(٢,٩٠٨)	٦,٧١٧	-
٤٤٧	٢,٠٦٣	١٣,٨٥٦	١٦,٣٦٦
(٦٢٠)	(١٠١)	(١,٠٩٧)	(١,٨١٨)
(٣,١٣٧)	(١,٢٩٢)	١٨,٩٧٧	١٤,٥٤٨
-	(٦٨)	(٣,٠٧٤)	(٣,١٤٢)
٥,٩٦٦	١٦,٢٦٥	٦٢,١٣٣	٨٤,٣٦٤

الرصيد في بداية الفترة  
التغيرات الناتجة من الذمم المدينة المحتسبة في الرصيد الافتتاحي التي لها:  
- تحويلها للمرحلة الأولى: الخسائر الائتمانية المتوقعة لإثني عشر شهراً  
- تحويلها للمرحلة الثانية: الخسائر الائتمانية المتوقعة لمدى الحياة - ليست منخفضة القيمة  
- تحويلها للمرحلة الثالثة: الخسائر الائتمانية المتوقعة لمدى الحياة - منخفضة القيمة  
صافي إعادة قياس مخصص الخسارة استردادات / شطب

مخصص للخسائر الائتمانية  
مبالغ مشطوبة خلال الفترة  
الرصيد كما في نهاية الفترة

٦ الحركة في صافي المخصص للخسائر الائتمانية / انخفاض القيمة (يتبع)

٣٠ سبتمبر ٢٠١٧ (مراجعة)			
	المرحلة الأولى:	المرحلة الثانية:	المرحلة الثالثة:
	الخسائر الائتمانية المتوقعة لإثني عشر شهراً	الخسائر الائتمانية المتوقعة لمدة الحياة - ليست منخفضة القيمة	الخسائر الائتمانية المتوقعة لمدة الحياة - منخفضة القيمة
	ألف دينار بحريني	ألف دينار بحريني	ألف دينار بحريني
نقد وأرصدة لدى البنوك والمصرف المركزي	٢	-	٢
إيداعات لدى مؤسسات مالية	١	-	١
صكوك الشركات	٥	-	٥
موجودات التمويلات	٥,١٦٣	١٦,٠٨٨	٧٨,٥٣٧
موجودات أخرى	٥٩	٣٥	٤,٨٤٥
التزامات تمويلية وعقود ضمانات مالية	٧٣٦	١٤٢	٩٧٤
	٥,٩٦٦	١٦,٢٦٥	٨٤,٣٦٤
		٦٢,١٣٣	

٦,١ الحركة في مخصص انخفاض القيمة للاستثمارات في أسهم حقوق الملكية وأخرى

(مراجعة) ٣٠ سبتمبر ٢٠١٧	(مراجعة) ٣٠ سبتمبر ٢٠١٨	
ألف دينار بحريني	ألف دينار بحريني	
٨,٦٢٤	٣,٢٥١	الرصيد في بداية الفترة
١,٦٥٩	-	انخفاض القيمة خلال الفترة
-	(١٢١)	عكس مخصص ناتج من استردادات
١٠,٢٨٣	٣,١٣٠	الرصيد كما في نهاية الفترة

٧ استثمارات محتفظ بها لغرض غير المتاجرة

تتكون الاستثمارات المحتفظ بها لغرض غير المتاجرة من استثمارات في أوراق حقوق ملكية، وتصنف بالقيمة العادلة من خلال حقوق الملكية أو بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة.

القيمة العادلة هي المبلغ الذي سيتم استلامه عند بيع أصل، أو سداده عند تحويل التزام بين طرفين ملمين بالمعاملة وعلى أسس تجارية.

من أسس تعريف القيمة العادلة هو افتراض استمرارية الشركة، بدون وجود نية أو حاجة لتصفيتها، أو تقليص حجم عملياتها بصورة جوهرية، أو إجراء المعاملات بشروط مجحفة.

٧ استثمارات محتفظ بها لغرض غير المتاجرة (يتبع)

تراتبية القيمة العادلة

المستوى ١: أسعار السوق المدرجة (غير المعدلة) في سوق نشط لموجودات ومطلوبات مماثلة.

المستوى ٢: تقنيات أخرى يكون للمدخلات أثر جوهري على القيمة العادلة المسجلة القابلة للرصد بصورة مباشرة أو غير مباشرة.

المستوى ٣: تقنيات تستخدم المدخلات التي لها اثر جوهري على القيمة العادلة ليست مستندة على معلومات السوق القابلة للرصد.

الجدول التالي يوضح تحليل الاستثمارات المحتفظ بها لغرض غير المتاجرة، والتي تظهر بالقيمة العادلة في بيان المركز المالي الموحد:

(مراجعة)				٣٠ سبتمبر ٢٠١٨
المجموع	المستوى ٣	المستوى ٢	المستوى ١	
ألف دينار بحريني	ألف دينار بحريني	ألف دينار بحريني	ألف دينار بحريني	
١٠٧,٨٤٢	٩٨,٠٢٠	٥,٥٤١	٤,٢٨١	موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة
١,٩٠٩	١,٩٠٩	-	-	موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال حقوق الملكية
<u>١٠٩,٧٥١</u>	<u>٩٩,٩٢٩</u>	<u>٥,٥٤١</u>	<u>٤,٢٨١</u>	
(مدققة)				٣١ ديسمبر ٢٠١٧
المجموع	المستوى ٣	المستوى ٢	المستوى ١	
ألف دينار بحريني	ألف دينار بحريني	ألف دينار بحريني	ألف دينار بحريني	
١٠٩,٣٩٣	٩٧,٩٢٩	٥,٥٦١	٥,٩٠٣	موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة
١,٩٣٢	١,٩٣٢	-	-	موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال حقوق الملكية
<u>١١١,٣٢٥</u>	<u>٩٩,٨٦١</u>	<u>٥,٥٦١</u>	<u>٥,٩٠٣</u>	

خلال الفترة، لم يكن هناك أي تحويل بين المستويات.

فيما يلي الحركة في القيمة العادلة للاستثمارات المحتفظ بها لغرض غير المتاجرة المصنفة ضمن المستوى ٣ في ترابنية القيمة العادلة:

(مدققة) ٣١ ديسمبر ٢٠١٧	(مراجعة) ٣٠ سبتمبر ٢٠١٨	
ألف دينار بحريني	ألف دينار بحريني	
١٠٥,٣٣٩	٩٩,٨٦١	في بداية الفترة
١,٢٢٨	١٣٩	تغيرات القيمة العادلة
(٧٢٦)	-	مخصص انخفاض القيمة
(٢,٣٤٦)	(٤٨)	استبعادات خلال الفترة
(٣,٦٣٤)	(٢٣)	استحقاقات خلال الفترة
<u>٩٩,٨٦١</u>	<u>٩٩,٩٢٩</u>	في نهاية الفترة

٨ موجودات أخرى

(مدققة) ٣١ ديسمبر ٢٠١٧ ألف دينار بحريني	(مراجعة) ٣٠ سبتمبر ٢٠١٨ ألف دينار بحريني	
٢٤,٦٣١	١٢,٧٦٧	موجودات قيد التحويل (أ)
١,٣٥٩	١,٠٤٢	قروض وسلفيات العملاء
٩٥٥	٥٤٦	استثمارات محتفظ بها لغرض غير المتاجرة - بالقيمة العادلة من خلال حقوق الملكية (ب)
٢٦,٩٤٥	١٤,٣٥٥	استثمارات محتفظ بها لغرض غير المتاجرة - دين
٤,٧٤٥	١٢,٤٣٠	ذمم مدينة أخرى وسلفيات
١,١٣٦	٩٩٥	مدفوعات مقدماً
١,٧٠٤	٢٩,٨٠٦	مباني ومعدات
٣٤,٥٣٠	٥٧,٥٨٦	

(أ) تمثل هذه موجودات لا تتوافق مع أحكام الشريعة الإسلامية ناتجة من الاستحواذ على إيه إس بي إس وبي إم أي بنك ش.م.ب. (مقفلة) والبنك البحرينى السعودى ش.م.ب. (سابقاً البنك البحرينى السعودى). أي دخل مستمد من هذه الموجودات يتم تخصيصه إلى بند الأعمال الخيرية الدائنة، وبالتالي لا يتم احتسابه في بيان الدخل الموحد المختصر. خلال الفترة الخاضعة للمراجعة، تم تسجيل الإيرادات التي لا تتوافق مع أحكام الشريعة الإسلامية والبالغة ٣٥٥ ألف دينار بحريني ضمن حساب الأعمال الخيرية الدائنة، ضمن بند "ذمم دائنة ومصروفات مستحقة" في إيضاح رقم (١٠).

(ب) تم تصنيف الاستثمارات بالقيمة العادلة من خلال حقوق الملكية المذكورة أعلاه ضمن المستوى ٣ في تراتبية القيمة العادلة. فيما يلي التغيرات في الاستثمارات بالقيمة العادلة من خلال حقوق الملكية:

قياس القيمة العادلة باستخدام مدخلات ذات تأثير جوهري غير قابلة للرصد ضمن المستوى ٣

(مدققة) ٣١ ديسمبر ٢٠١٧ ألف دينار بحريني	(مراجعة) ٣٠ سبتمبر ٢٠١٨ ألف دينار بحريني	
١,٣٤١	١,٣٥٩	في بداية الفترة
-	١٢٠	استردادات
-	(١٤٤)	استبعادات خلال الفترة
-	(٢٩٣)	تغيرات القيمة العادلة
١٨	-	تحويل خلال الفترة
١,٣٥٩	١,٠٤٢	في نهاية الفترة



٨ موجودات أخرى (يتبع)

(ج) تحتوي هذه على مبلغ ٢٨,٢٠٤ ألف دينار بحريني (٢٠١٦: لا شيء دينار بحريني) متمثلة في عقارات ومعدات وآلات شركة تابعة.

قروض وسلفيات للعملاء - موجودات قيد التحويل

٣٠ سبتمبر ٢٠١٨ (مراجعة)			
المرحلة الأولى:	المرحلة الثانية:	المرحلة الثالثة:	
الخسائر الائتمانية المتوقعة لمدى الحياة - منخفضة	الخسائر الائتمانية المتوقعة لمدى الحياة - ليست منخفضة القيمة	الخسائر الائتمانية المتوقعة لمدى الحياة - منخفضة القيمة	المجموع
لإثني عشر شهراً ألف دينار بحريني	ألف دينار بحريني	ألف دينار بحريني	ألف دينار بحريني
٢,٧٧٤	٤٦١	١٢,٩٩٩	١٦,٢٣٤
(٢٠)	(٤٧)	(٣,٤٢٥)	(٣,٤٩٢)
٢,٧٥٤	٤١٤	٩,٥٧٤	١٢,٧٤٢

قروض وسلفيات للعملاء  
مخصص للخسائر الائتمانية

٣١ ديسمبر ٢٠١٧ (مدققة)			
المرحلة الأولى:	المرحلة الثانية:	المرحلة الثالثة:	
الخسائر الائتمانية المتوقعة لمدى الحياة - منخفضة	الخسائر الائتمانية المتوقعة لمدى الحياة - ليست منخفضة القيمة	الخسائر الائتمانية المتوقعة لمدى الحياة - منخفضة القيمة	المجموع
لإثني عشر شهراً ألف دينار بحريني	ألف دينار بحريني	ألف دينار بحريني	ألف دينار بحريني
٨,١٨٧	٣٧٢	٢٣,٣١٧	٣١,٨٧٦
(١٠٧)	(٤١)	(٧,٠٩٧)	(٧,٢٤٥)
٨,٠٨٠	٣٣١	١٦,٢٢٠	٢٤,٦٣١

قروض وسلفيات للعملاء  
مخصص للخسائر الائتمانية

٩ إيداعات من العملاء

إيداعات من العملاء تمثل أموال في صورة عقود وكالة (رأس مال وكالة وأرباح متولدة) مستحقة الدفع بتاريخ استحقاق محددة. عقود الوكالة هذه لها تواريخ استحقاق محددة، بينما يتم إدارة "حقوق حاملي حسابات الاستثمار" في صورة عقود مضاربة، والتي ليس لها تواريخ استحقاق محددة.

١٠ مطلوبات أخرى

(مدققة) ٣١ ديسمبر ٢٠١٧ ألف دينار بحريني	(مراجعة) ٣٠ سبتمبر ٢٠١٨ ألف دينار بحريني	
٤,٧٠٤	٦,٠٦٧	أرباح أسهم مستحقة الدفع
٢١,٥٤٢	٢٧,٢٢٢	ذمم دائنة ومصروفات مستحقة
٧,٢٠٨	٣,٥١٣	ذمم دائنة تتعلق بالاستثمارات
٤,٦٤٥	٦٠	ذمم مشاريع دائنة
٢,٧٤٣	٥,٠١٣	مطلوبات قيد التحويل
٣,٤٠٢	١,٢٩٨	منافع نهاية الخدمة ومستحقات أخرى تتعلق بالموظفين
٨٤٥	١,٣٣٩	مخصص للخسائر الائتمانية المتعلقة بالالتزامات التمويلية وعقود الضمانات المالية
<b>٤٥,٠٨٩</b>	<b>٤٤,٥١٢</b>	

١١ حقوق ملكية حاملي حسابات الاستثمار

(مدققة) ٣١ ديسمبر ٢٠١٧ ألف دينار بحريني	(مراجعة) ٣٠ سبتمبر ٢٠١٨ ألف دينار بحريني	
٥٨,٠١٤	٦١,٥٦٤	حسابات التوفير
٢٢,٩٣٥	٢٣,٤٣٥	حسابات هامش
٣٧,٩٣٢	١٤,٧٨٥	حسابات تحت الطلب
<b>١١٨,٨٨١</b>	<b>٩٩,٧٨٤</b>	

١٢ إيرادات أخرى

تتكون الإيرادات الأخرى بصورة رئيسية من استردادات من موجودات التمويل ما قبل الاستحواذ بمبلغ ٦,٥٤٦ ألف دينار بحريني، والتي تم التخصيص لها بالكامل بتاريخ الاستحواذ.

١٣ دمج الأعمال

خلال الفترة، قامت المجموعة بإعادة تقييم مشاركتها مع شركة زميلة، والأصول تحت الإدارة، إيه إس بي بيوديزل ("بيوديزل")، وهي شركة تم تأسيسها في جزر الكايمان، ومقر عملياتها في هونج كونج، حيث تقوم بأنشطة تصنيع الديزل الحيوي. كما كان للمجموعة تعرض تمويلي جوهري لشركة بيوديزل. بناء على المشاركة المستمرة للمجموعة ودعم العمليات وزيادة التقلب في التعرض الناتج من العمليات، فقد تم تحديد أن المجموعة حصلت على السيطرة على أنشطة الشركة ذات العلاقة وذلك بصفتها كمدير. وفقاً لذلك، قامت المجموعة بتوحيد شركة إيه إس بي بيوديزل ١ وشركاتها التابعة (معاً "مجموعة بيوديزل") فعلياً بتاريخ ٣٠ سبتمبر، كونه تاريخ الاستحواذ.

١٣ دمج الأعمال (يتبع)

تم توحيد الشركات التالية كجزء من شركة بيوديزل، وكانت نسبة ملكية المصرف الفعلية كما يلي:

النسبة الفعلية لملكية المصرف	الشركة الأم	بلد التأسيس	إسم الشركة المستثمر فيها
١٤,٨١% وتعرض تمويل جوهري	مصرف السلام البحرين ش.م.ب جزر الكايمان	جزر الكايمان	إيه إس بي بيوديزل ١
٣٦%	إيه إس بي بيوديزل	هونج كونج	شركات تابعة لشركة بيوديزل إيه إس بي بيوديزل (هونج كونج) المحدودة

المقابل المحول والحصص غير المسيطرة

بما أنه لا يوجد مقابل محول في عملية دمج الأعمال، قامت المجموعة باستخدام القيمة العادلة لخصصها في مجموعة بيوديزل (حقوق الملكية والدين) بتاريخ الاستحواذ وذلك لأغراض المعالجة المحاسبية لعملية الاستحواذ.

الموجودات القابلة للتحديد المشتراة والمطلوبات المفترضة

تم الإعلان عن القيمة العادلة للموجودات والمطلوبات، وخصص حقوق الملكية على أساس انقالي كما هو مسموح حسب المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٣ - "دمج العمليات". في حال الحصول على معلومات جديدة خلال سنة واحدة من تاريخ الاستحواذ، حول حقائق وظروف كانت موجودة بتاريخ الاستحواذ، والتي تحدد تسويات على المبالغ أعلاه، أو أي مخصصات إضافية موجودة بتاريخ الاستحواذ، فإنه سيتم تعديل المعالجة المحاسبية للاستحواذ. يتطلب أن تكون التعديلات على المعالجة المحاسبية المؤقتة للاستحواذ بأثر رجعي.

القيمة الدفترية للموجودات المشتراة والمطلوبات المفترضة بالتاريخ الفعلي كانت كما يلي:

ألف  
دينار بحريني

٢٨,٢٠٤	موجودات غير متداولة مباني ومعدات
٣,٧٠٥	موجودات متداولة ذمم مدينة ومصروفات مدفوعة مقدماً
٣١,٩٠٩	مجموع الموجودات
١٦,٩٦٥	مطلوبات متداولة تمويل مرابحة لأجل
٥,٤٢٧	مطلوبات أخرى
٢٢,٣٩٢	مجموع المطلوبات

١٤ معاملات مع الأطراف ذات العلاقة

يتكون الأطراف ذوي العلاقة من المساهمين الرئيسيين، والشركات الزميلة، وأعضاء مجلس إدارة البنك، والإدارة العليا وأفراد عائلاتهم المقربين، والشركات المملوكة لهم أو المدارة من قبلهم وكذلك الشركات الحليفة ذات العلاقة مع البنك بحكم الملكية المشتركة أو أعضاء مجلس الإدارة. يتم إجراء المعاملات مع تلك الأطراف بشروط تجارية، وبموافقة مجلس الإدارة.

فيما يلي الأرصدة المتعلقة بالأطراف ذوي العلاقة كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٨ و ٣١ ديسمبر ٢٠١٧:

٣٠ سبتمبر ٢٠١٨ (مراجعة)				
المجموع ألف	أعضاء			شركات زميلة ومشارك مشتركة ألف
	الإدارة العليا ألف	مجلس الإدارة والشركات المتعلقة بهم ألف	المساهمين الرئيسيين ألف	
دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني
				<b>الموجودات:</b>
				نقد وأرصدة لدى البنوك والمصرف المركزي
٣٣٨	-	-	٣٣٨	-
٢١,٢٢٩	١,٠١٣	١٣,٦٦٦	٥	٦,٥٤٥
				موجودات التمويل
				استثمارات محتفظ بها لغرض غير المتاجرة
٨٨,٨٣٩	-	٢,٥٧٧	-	٨٦,٢٦٢
١٦,١٨٦	-	-	-	١٦,١٨٦
				استثمارات في شركات زميلة
				<b>المطلوبات وحقوق حاملي حسابات الاستثمار:</b>
				إيداعات من مؤسسات مالية
٥,٦٥٩	-	-	٥,٦٥٩	-
٦٣,٧١٣	٢,٢٧٤	١٢,٢٨٣	٤٧,٧٠٩	١,٤٤٧
				إيداعات من العملاء
١٠,٧٢٤	٤٦٤	٢,٣٢٤	٣,٢٩٧	٤,٦٣٩
				حسابات جارية للعملاء
٣١٩	٢٤٩	٧٠	-	-
				حقوق حاملي حسابات الاستثمار
٨٣٧	١١	-	٨٢٦	-
				مطلوبات أخرى
٥٨٨	-	١٠٠	٤٨٨	-
				التزامات وارتباطات محتملة

١٤ معاملات مع الأطراف ذات العلاقة (بتبع)

٣١ ديسمبر ٢٠١٧ (مدققة)

المجموع ألف دينار بحريني	أعضاء			شركات زميلة ومشارك مشتركة ألف دينار بحريني	الموجودات:
	الإدارة العليا ألف دينار بحريني	مجلس الإدارة والشركات المتعلقة بهم ألف دينار بحريني	المساهمين الرئيسيين ألف دينار بحريني		
١٠٧	-	-	١٠٧	-	نقد وأرصدة لدى البنوك والمصرف المركزي
٢٧,٦٠٦	٩١٨	١٠,٣٨٣	٨	١٦,٢٩٧	موجودات التمويل
٩٣,٣٧٦	-	٢,٤٦١	-	٩٠,٩١٥	استثمارات محتفظ بها لغرض غير المتاجرة
١٦,٨٣٥	-	-	-	١٦,٨٣٥	استثمارات في شركات زميلة
٥,٦٥٨	-	-	٥,٦٥٨	-	المطلوبات وحقوق حاملي حسابات الاستثمار:
٢٢,٠٢٢	٢,٣٣٣	٤٣٢	١٧,٣٩٣	١,٨٦٤	إيداعات من مؤسسات مالية
٣,٦٩٢	١٥٨	٩٩٩	٢,٢١٤	٣٢١	إيداعات من العملاء
٧٥٥	٢٠٠	٥٥٥	-	-	حسابات جارية للعملاء
٢٨٠	-	-	-	٢٨٠	حقوق حاملي حسابات الاستثمار
١٢,٣١٧	-	-	-	١٢,٣١٧	مطلوبات أخرى
١,٧٧٠	-	-	٥٠٩	١,٢٦١	حقوق الملكية:
					تسوية انتقالية
					التزامات وارتباطات محتملة

فيما يلي الإيرادات والمصروفات المتعلقة بالأطراف ذوي العلاقة والمتضمنة في بيان الدخل الموحد المختصر:

٣٠ سبتمبر ٢٠١٨ (مراجعة)

المجموع ألف دينار بحريني	أعضاء			شركات زميلة ومشارك مشتركة ألف دينار بحريني	الدخل:
	الإدارة العليا ألف دينار بحريني	مجلس الإدارة والشركات المتعلقة بهم ألف دينار بحريني	المساهمين الرئيسيين ألف دينار بحريني		
٨٧٩	٢٦	٥١٧	٣٠	٣٠٦	دخل من موجودات التمويل
٦٧٥	-	(٢٣٤)	-	٩٠٩	دخل من الاستثمارات
(١٩)	-	-	-	(١٩)	تغيرات القيمة العادلة للاستثمارات
١٨٩	-	-	-	١٨٩	دخل أرباح أسهم
٤٢٥	-	-	-	٤٢٥	حصة المجموعة من أرباح الشركات الزميلة
٦٢	-	-	٦٢	-	المصروفات:
٩٩١	٤٨	١٦٦	٧٤٨	٢٩	ربح على إيداعات من البنوك
					ربح على إيداعات من العملاء
					الحصة من الأرباح على
					حقوق ملكية حاملي حسابات الاستثمار
١	١	-	-	-	مصرفات تشغيلية أخرى
٦٣٨	-	٦٣٨	-	-	

١٤ معاملات مع الأطراف ذات العلاقة (بتبع)

٣٠ سبتمبر ٢٠١٧ (مراجعة)					
المجموع ألف دينار بحريني	الإدارة العلية ألف دينار بحريني	أعضاء		المساهمين الرئيسيين ألف دينار بحريني	شركات زميلة ومشاريع مشتركة ألف دينار بحريني
		مجلس الإدارة والشركات المتعلقة بهم ألف دينار بحريني	الإدارة العلية ألف دينار بحريني		
الدخل:					
٥٢٥	١٣	٣٧٣	٨	١٣١	دخل من موجودات التمويلات
١,٦٣٦	-	(٩٥)	-	١,٧٣١	دخل من الاستثمارات
٤٢١	-	-	-	٤٢١	تغيرات القيمة العادلة للاستثمارات
١٦٨	-	-	-	١٦٨	دخل أرباح أسهم
٨١٠	-	-	-	٨١٠	حصة المجموعة من أرباح الشركات الزميلة
المصروفات:					
١٤	-	-	١٤	-	ربح على إيداعات من العملاء
٣٠١	٣٢	٥	٢٠٩	٥٥	الحصة من الأرباح على حقوق ملكية حاملي حسابات الاستثمار
٣	١	٢	-	-	مصرفات تشغيلية أخرى
٤٤١	-	٤٤١	-	-	مخصص الخسائر الائتمانية
٥,٤١٠	-	-	-	٥,٤١٠	

١٥ ارتباطات والتزامات محتملة

(مدققة) ٣١ ديسمبر ٢٠١٧ ألف دينار بحريني	(مراجعة) ٣٠ سبتمبر ٢٠١٨ ألف دينار بحريني	
١٩,٤١٩	٢١,٠٧٨	التزامات محتملة نيابة عن العملاء
١٠,٧٦٧	١٧,٦٦١	ضمانات
٩٥٤	٢,٠١٥	خطابات اعتماد
٣١,١٤٠	٤٠,٧٥٤	خطابات قبول
٨١,٩٤١	٦٤,٧٠٦	ارتباطات غير قابلة للنقض غير مستخدمة
٩,٥٩٤	١٢,٩٨٠	ارتباطات تمويلية غير مستخدمة
٩١,٥٣٥	٧٧,٦٨٦	ارتباطات غير مموله غير مستخدمة
٣٧,٨١٤	٤٦,٦٠٨	عقود صرف عملات أجنبية آجلة - المبلغ الاسمي

تلتزم الاعتمادات المستندية والضمانات (بما فيها الاعتمادات المستندية الاحتياطية) المجموعة بالدفع نيابة عن العملاء في حال فشل العميل من الوفاء بالتزاماته وفقاً لشروط العقد.

إن للارتباطات عادةً تواريخ انتهاء محددة، أو تحكمها بنود خاصة لإنهائها. وحيث أن الارتباطات قد تنتهي دون تنفيذها، فإن مجموع مبالغ العقود لا تمثل بالضرورة المتطلبات النقدية المستقبلية.

## ١٥ ارتباطات والتزامات محتملة (يتبع)

ارتباطات عقود التأجير التشغيلية - المجموعة كمستأجر  
دخلت المجموعة في مختلف عقود التأجير التشغيلية لمبانيها. فيما يلي الحد الأدنى لمدفوعات عقود التأجير المستقبلية بموجب عقود التأجير غير القابلة للإلغاء:

(مدققة)	(مراجعة)
٣١ ديسمبر	٣٠ سبتمبر
٢٠١٧	٢٠١٨
ألف	ألف
دينار بحريني	دينار بحريني
١,٢٠٤	١,١٢٥
١,٩٧١	١,٥٥٤
٣,١٧٥	٢,٦٧٩

خلال سنة واحدة  
بعد سنة ولكن ليست أكثر من خمس سنوات

## ١٦ معلومات قطاعات الأعمال

### معلومات قطاعات الأعمال الرئيسية

لأغراض إدارية تم توزيع أنشطة المجموعة إلى أربعة قطاعات أعمال رئيسية:

- الخدمات المصرفية** - يقوم أساساً بإدارة الحسابات الاستثمارية المشاركة في الأرباح المتوافقة مع مبادئ الشريعة الإسلامية، وتقديم العقود التمويلية التي تتفق مع مبادئ الشريعة الإسلامية، ويقدم خدمات مصرفية أخرى تتوافق مع الشريعة الإسلامية. يشمل هذا القطاع على الخدمات المصرفية للشركات، والخدمات المصرفية للأفراد، والخدمات المصرفية الخاصة، وإدارة الثروات.
- الخزينة** - يقوم أساساً بتقديم خدمات أسواق الأموال التي تتوافق مع الشريعة الإسلامية، وخدمات المتاجرة والخزينة، متضمنة مبيعات السلع قصيرة الأجل.
- الاستثمارات** - يقوم أساساً بإدارة المحافظ المملوكة من قبل المجموعة، ويقوم بخدمة العملاء بتقديم منتجات استثمارية، وإدارة الصناديق، وتقديم استثمارات بديلة.
- رأس المال** - يدير رأس مال المجموعة غير المستخدم عن طريق استثماره في الأدوات المالية ذات جودة عالية، ويتكبد جميع مصروفات إدارة هذه الاستثمارات، واحتساب المصروفات المتعلقة بنظم الحوكمة.

١٦ معلومات قطاعات الأعمال (تتمة)

تتم المعاملات بين القطاعات بأسعار السوق المقدره وبأسس تجارية بحتة. تستند رسوم التحويل على المعدل المجمع، الذي يقارب تكلفة الأموال.

فيما يلي معلومات قطاعات الأعمال للفترة المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٨:

٣٠ سبتمبر ٢٠١٨ (مراجعة)

المجموع ألف دينار بحريني	رأس المال ألف دينار بحريني	الإستثمارات ألف دينار بحريني	الخزينة ألف دينار بحريني	الخدمات المصرفية ألف دينار بحريني	
٤١,٢١٢	١,٤٨٨	٦٩	١١,٥٢٠	٢٨,١٣٥	الدخل التشغيلي
١٣,٥٠٨	٢١٧	(٤,٢١٧)	١١,٣٣٤	٦,١٧٤	نتيجة القطاع
١,٦٥٠,٠٤٤	١٦,١٣٢	٢٠٩,٤٧٦	٦٣٢,٣٥٩	٧٩٢,٠٧٧	موجودات القطاع
١,٦٥٠,٠٤٤	٣١٥,٨٤٢	٩,٠٥٦	٤٢٢,٥٧٩	٩٠٢,٥٦٧	المطلوبات والحقوق حسب القطاع

تم تخصيص الشهرة الناتجة من استحواذ بي إم أي بنك ضمن قطاع الخدمات المصرفية.

فيما يلي معلومات قطاعات الأعمال للفترة المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٧:

٣٠ سبتمبر ٢٠١٧ (مراجعة)

المجموع ألف دينار بحريني	رأس المال ألف دينار بحريني	الإستثمارات ألف دينار بحريني	الخزينة ألف دينار بحريني	الخدمات المصرفية ألف دينار بحريني	
٤٦,٢٧٩	٢,٧٩١	٣,٥٦٨	١١,٥٥١	٢٨,٣٦٩	الدخل التشغيلي
١٣,٦٠٧	(٢,٤٧١)	(٦,٧٧٣)	٩,٦٦٨	١٣,١٨٣	نتيجة القطاع

فيما يلي معلومات قطاعات الأعمال للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧ (مدققة):

١,٥٨٩,٢٢٨	٢١,٧٦٢	١٩٨,٢٤٩	٦٢٠,٢٥١	٧٤٨,٩٦٦	موجودات القطاع
١,٥٨٩,٢٢٨	٣٢٦,٠١٤	١٦,٩٥٤	٣٣٠,٥١٣	٩١٥,٧٤٧	مطلوبات وحقوق الملكية حسب القطاع

تم تخصيص الشهرة الناتجة من استحواذ بي إم أي بنك ضمن قطاع الخدمات المصرفية.

معلومات قطاعات الأعمال الثانوية

تعمل المجموعة بشكل أساسي في دول مجلس التعاون الخليجي، وتحقق كافة إيراداتها التشغيلية، وتتكد كافة مصروفاتها التشغيلية في دول مجلس التعاون الخليجي.



#### ١٧ عقود مالية غير محتسبة بالقيمة العادلة

تبلغ القيمة العادلة للصكوك السيادية مبلغ ٣٣٦,٥٠٣ ألف دينار بحريني (٢٠١٧: ٣٦١,١٧٢ ألف دينار بحريني)، مقارنة بقيمتها الدفترية البالغة ٣٦٣,٤٤٨ ألف دينار بحريني (٢٠١٧: ٣٥٧,٧٧٨ ألف دينار بحريني)، وتبلغ القيمة العادلة لصكوك الشركات مبلغ ٨,٩٨٢ ألف دينار بحريني (٢٠١٧: ١٠,٣٣٩ ألف دينار بحريني)، مقارنة بقيمتها الدفترية البالغة ٨,٨٠٣ ألف دينار بحريني (٢٠١٧: ١٠,٣٢٤ ألف دينار بحريني). لا يتوقع أن تختلف القيمة الدفترية العادلة المقدرة للموجودات المالية الأخرى عن قيمتها الدفترية كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٨ و ٣١ ديسمبر ٢٠١٧.

#### ١٨ أرقام المقارنة

بالإضافة للتعديل الناتج من تطبيق معيار المحاسبة المالي رقم (٣٠) (راجع إيضاح ٢)، فقد تم إعادة تصنيف بعض أرقام المقارنة لتناسب مع عرض الفترة الحالية. إن إعادة التصنيفات هذه لم تؤثر على صافي ربح الفترة أو مجموع حقوق الملكية للمجموعة المعلنة مسبقاً.